



4-441-880-51(1)

© 2012 Sony Corporation Printed in China

* 4 4 4 1 8 0 5 1 * (1)

① Сдвиньте и поднимите крышку батарейного отсека, после этого вставьте батарею, соблюдая при этом полярность.

② Включите питание.

Чтобы предотвратить непреднамеренные операции (HOLD)

① Нажмите ▲ или ▼, чтобы установить год (последние две цифры года), и после этого нажмите ► (воспроизвести/ввести). Повторите эту процедуру, чтобы последовательно установить месяц, день, час и минуты.

The diagram shows a side view of the remote control with numbered callouts 1 through 5 pointing to specific buttons:

- ① Points to the **MENU** button.
- ② Points to the **◀** (left arrow) button.
- ③ Points to the **▶** (right arrow) button.
- ④ Points to the **▲** (up arrow) or **▼** (down arrow) buttons.
- ⑤ Points to the **■ STOP** button.

- ① Нажмите MENU (только для модели ICD-UX532/UX533) или MENU/FM (только для модели ICD-UX534F).
- ② Нажмите ◀, нажимайте ▲ или ▼, чтобы выбрать и после этого нажмите ▶ (воспроизвести/ввести).
- ③ Нажимайте ▲ или ▼, чтобы выбрать "Language", после этого нажмите ▶ (воспроизвести/ввести).
- ④ Нажимайте ▲ или ▼, чтобы выбрать язык, который вы желаете использовать на экране дисплея, и после этого нажмите ▶ (воспроизвести/ввести).
- ⑤ Нажмите ■STOP.

Индикатор работы

② Встроенные микрофоны

① Нажмите **●REC/PAUSE**.
Запись начинается, и индикатор работы начинает светиться красным светом.
Вы можете приостановить запись, нажав на **●REC/PAUSE**.
Нажмите **●REC/PAUSE** еще раз, чтобы повторно начать запись.

② Расположите цифровой диктофон таким образом, чтобы встроенные микрофоны были направлены в сторону источника записываемого звука.

③ Нажмите **■STOP**, чтобы остановить запись.
На экране появляется анимация "Accessing...", и запись останавливается.

① Нажмите ► (воспроизвести/ввести). Воспроизведение начнется, и индикатор работы загорится зеленым светом.

② Установите громкость, нажимая на VOL -/+.

③ Нажмите ■ STOP, чтобы остановить воспроизведение.

1 После удаления файла его восстановление невозможно.

- 1 **Нажмите ERASE.**
На экране отобразится сообщение “Erase?”, и файл, подлежащий удалению, воспроизводится для подтверждения операции.
- 2 **Выберите “Execute”, используя ▲ или ▼, и после этого нажмите ► (воспроизвести/ввести).**
На экране отображается “Erasing...” в то время, когда выбранный файл удаляется.

Как копировать файл или папку (перетащить и опустить)

1 Нажмите и удерживайте,
2 перетасщите,
3 и после этого опустите.

Во время форматирования встроенной памяти все данные, хранящиеся на ней, будут удалены. (Справочное руководство и программное обеспечение Sound Organizer также будут удалены.)

Бес (JEITA)²³
 CD-UX532: Прибл. 58 г, включая одну щелочную батарею LR03 (размер AAA)
 CD-UX533/UX534F: Прибл. 58 г, включая одну перезаряжаемую аккумуляторную батарею
²³ значения измерялись по стандарту JEITA (Японская ассоциация производителей электроники и информационных технологий)





Вас вітає ваш новий цифровий диктофон!
Цей стилний посібник із використання містить інструкції щодо основних операцій цифрового диктофона. Уважно його прочитайте. Сподіваємося, вам сподобається новий цифровий диктофон Sony.

- Перевірте комплект поставки.**
- Цифровий диктофон (1)
 - Стереонавушки (1)
 - Кабель із підтримкою з'єднання USB (1)
 - Футляр для перенесення (1) (лише для ICD-UX533/UX534F)
 - Акумуляторна батарея NH-AAA (тип AAA) (1) (лише для ICD-UX533/UX534F)
 - Лужна батарея LR03 (розміру AAA) (1) (лише для ICD-UX532)
 - Стилний посібник із використання
 - Програма Sound Organizer (файл інстальатора знаходиться у вбудованій пам'яті, так що програму можна встановити у комп'ютері).
 - Довідковий посібник (збережений у вбудованій пам'яті HTML-файл, який легко можна скопіювати на комп'ютер).
 - Додаткові аксесуари
 - Електретний конденсаторний мікрофон ECM-CS10, ECM-CZ10, ECM-CS3, ECM-TL3
 - Акумуляторна батарея NH-AAA-B2EN, NH-AAA-B2KN
 - Адаптер змінного струму з роз'ємом USB AC-UD20, AC-U501AD, AC-U50AG
 - Зарядний пристрій BCG-34HSN
 - Компактний зарядний пристрій BCG-34HNS
 - Компактний зарядний пристрій BCG-34HNS
- Примітка**
Залежно від країни чи регіону деякі моделі чи додаткові аксесуари недоступні.

Заходи безпеки
Живлення
Для роботи пристрою можна використовувати лише постійний струм 1,2 В або 1,5 В. Використовуйте одну акумуляторну батарею NH-AAA або одну лужну батарею LR03 (типу AAA).
Техніка безпеки
Не використовуйте пристрій під час керування автомобілем, мотоциклом чи іншим транспортним засобом.
Експлуатація

- Не залишайте пристрій біля джерел тепла, під прямим сонячним світлом або в запилених місцях. Бережіть пристрій від механічних пошкоджень.

- Якщо всередину пристрою потрапить сторонній предмет або рідина, вийміть батареї та не використовуйте пристрій, доки його не перевірить кваліфікований спеціаліст.

У разі виникнення будь-яких запитань або проблем, пов'язаних із пристроєм, зверніться до найближчого дилера компанії Sony.

Ємність (ємність, доступна для користувача*)
ICD-UX532 : 2 Гб (прибл. 1,80 Гб = 1932735283 байт)
ICD-UX533 : 4 Гб (прибл. 3,60 Гб = 3865470566 байт)
ICD-UX534F : 8 Гб (прибл. 7,20 Гб = 7730941132 байт)
* Невеликий обсяг внутрішньої пам'яті використовується для управління файлами і тому недоступний для зберігання.

Спробуйте свій новий цифровий диктофон

- 1. Увімкнення живлення.**
- Посуньте та підніміть кришку відсіку для батареї, вставте батарею, дотримуючись полярності.
 - Увімкніть живлення.
- Уникнення випадкового виконання операцій (HOLD)
- 2. Налаштування дати й часу.**
- Щоб встановити рік (дві останні цифри року), натисніть **▲** або **▼**, тоді натисніть **►** (відтворення/введення). Повторіть цю процедуру, щоб послідовно встановити місяць, день, години та хвилини.
- 3. Вибір мови меню.**
- Натисніть MENU (лише для ICD-UX532/UX533) або MENU/FM (лише для ICD-UX534F).
 - Натисніть **◀◀**, тоді натисніть **▲** або **▼**, щоб вибрати **🗨**, і натисніть **►** (відтворення/введення).
 - Натисніть **▲** або **▼**, щоб вибрати пункт «Language», тоді натисніть **►** (відтворення/введення).
 - За допомогою кнопок **▲** або **▼** виберіть мову, яка має використовуватися у вікні дисплея, і натисніть кнопку **►** (відтворення/введення).
 - Натисніть кнопку **■**STOP.
- 4. Запис.**
- Перш ніж використовувати цифровий диктофон, упевніться, що перемикач HOLD•POWER встановлено посередині, тобто стан HOLD вимкнено.
- Натисніть кнопку **●**REC/PAUSE. Розпочнеться запис, індикатор виконання операцій засвітиться червоним.
 - Призупинити записування можна натисненням кнопки **●**REC/PAUSE. Натисніть кнопку **●**REC/PAUSE ще раз, щоб відновити запис.
 - Розташуйте цифровий диктофон так, щоб вбудовані мікрофони було спрямовано на джерело звуку, який потрібно записати.
 - Щоб припинити запис, натисніть кнопку **■**STOP. З'явиться повідомлення «Accessing...», і запис буде зупинено.
- 5. Прослуховування.**
- Натисніть кнопку **►** (відтворення/введення). Почнеться відтворення, індикатор виконання операцій засвітиться зеленим.
 - Відрегулюйте рівень гучності за допомогою кнопки VOL -/+.
 - Щоб зупинити відтворення, натисніть кнопку **■**STOP.
- 6. Видалення.**
- Примітка**
Видалений файл неможливо відновити.
- Натисніть кнопку ERASE. З'явиться повідомлення «Erase?», і для підтвердження буде відтворено файл.
 - За допомогою кнопок **▲** і **▼** виберіть пункт «Execute» і натисніть кнопку **►** (відтворення/введення). Під час видалення файлу на дисплеї відобразиться повідомлення «Erasing...».

Використання комп'ютера

- Встановлення довідкового посібника на комп'ютері**
Встановивши довідковий посібник на комп'ютер із вбудованої пам'яті цифрового диктофона, можна знайти пояснення операцій та можливі рішення, якщо виникне проблема.
- Посуньте важіль-перемикач USB DIRECT на задній панелі цифрового диктофона та вставте з'єднувач USB у роз'єм USB увімкненого комп'ютера.
 - У Windows: клацніть [Комп'ютер] (або [Мій комп'ютер]), тоді двічі клацніть [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
У Mac: двічі клацніть [IC RECORDER] на робочому столі.
 - Встановіть довідковий посібник.
Для системи Windows: двічі клацніть [Help_Guide_Installer] (або [Help_Guide_Installer.exe]).
У Mac: двічі клацніть [Help_Guide_Installer_for_mac.app]. (вер.10.5.8 або пізнішої)
Щоб продовжити встановлення, дотримуйтесь інструкцій на екрані.
 - Після завершення встановлення двічі клацніть піктограму [icdu53_ce_HelpGuide] на робочому столі системи Windows (або у полі Finder (Пошук) системи Mac). З'явиться довідковий посібник.
Довідку можна також переглянути на вказаних нижче сторінках підтримки користувачів цифрового диктофона Sony:
<http://rd1.sony.net/help/icd/u53/ce/>
Можна вибрати такі мови: англійська, французька, німецька, іспанська, голландська, італійська, португальська, шведська, угорська, чеська, турецька, польська, грецька, російська, українська.
- Копіювання файлів із цифрового диктофона на комп'ютер**
Ви можете скопіювати файли та папки з цифрового диктофона на комп'ютер для зберігання.
- Підключіть цифровий диктофон до комп'ютера.
 - Скопіюйте файли або папки, які потрібно передати на комп'ютер. Перетягніть потрібні файли або папки з «IC RECORDER» або «MEMORY CARD» на локальний диск комп'ютера.
- Копіювання файлу або папки (перетягування)
- Натисніть і утримуйте, перетягніть, тоді відпустіть.
- IC RECORDER або Комп'ютер MEMORY CARD
- Від'єднайте цифровий диктофон від комп'ютера.
- Встановлення програми Sound Organizer**
Встановіть програму Sound Organizer на комп'ютері.
- Примітка**
Програма Sound Organizer сумісна лише з ПК Windows. Вона не сумісна з Mac.
- Щоб встановити програму Sound Organizer, увійдіть до облікового запису із повноваженнями адміністратора.
- Посуньте важіль-перемикач USB DIRECT на задній панелі цифрового диктофона та вставте з'єднувач USB у роз'єм USB увімкненого комп'ютера. Якщо цифровий диктофон не вдається підключити безпосередньо до комп'ютера, скористайтесь кабелем USB, який додається.
 - Упевніться, що цифровий диктофон належним чином розпізнано. Коли цифровий диктофон підключено до комп'ютера, на його дисплеї відображається повідомлення «Connecting».
 - Перейдіть до меню [Пуск], виберіть [Комп'ютер] (або [Мій комп'ютер]), тоді двічі клацніть [IC RECORDER] → [FOR WINDOWS].
 - Двічі клацніть [SoundOrganizerInstaller_V140] (або [SoundOrganizerInstaller_V140.exe]). Дотримуйтесь інструкцій на екрані.
 - Прийміть умови ліцензійної угоди, виберіть [I accept the terms in the license agreement], тоді клацніть [Next].
 - Коли з'явиться вікно [Setup Type], виберіть [Standard] або [Custom], тоді клацніть [Next]. Вибравши варіант [Custom], виконайте вказівки на екрані та вкажіть параметри встановлення.
 - Коли з'явиться вікно [Ready to Install the Program], клацніть [Install]. Розпочнеться встановлення.
 - Коли з'явиться вікно [Sound Organizer has been installed successfully.], встановіть прапорець у полі [Launch Sound Organizer Now], тоді клацніть [Finish].
- Примітка**
Після встановлення програми Sound Organizer, можливо, потрібно буде перезавантажити комп'ютер.
- Примітка**
У разі форматування вбудованої пам'яті усі збережені на ній дані буде стерто. (Довідковий посібник і програмне забезпечення Sound Organizer теж буде стерто).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Не піддавайте батареї (акумуляторний блок або встановлені батареї) впливу високих температур, наприклад сонячного світла, вогню тощо, протягом тривалого часу.

ОБЕРЕЖНО
Існує ризик вибуху за встановлення батарей невідповідного типу. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

Щоб уникнути можливого пошкодження слуху, не прослуховуйте звук із високим рівнем гучності впродовж тривалого часу.



Виробник:
Sony Corporation 1-7-1, Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Виробник: Соні Корпорейшн
Адреса: 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токіо 108-0075, Японія Країна-виробник: Китай

Дата виробництва
Цифровий диктофон: зазначено на упаковці
Нікель-метал-гідридні акумуляторні батареї: зазначено на батареях (дві останні цифри року та дві цифри місяця) (лише для моделі ICD-UX533/UX534F)
Лужні батареї: рекомендований термін придатності (місяць, рік) зазначено на батареях. (лише для моделі ICD-UX532)

Країна походження
Цифровий диктофон: зроблено в Китаї

Розміри (ш/в/г) (без деталей, які виступають, і елементів керування) (JEITA)*3
Прибл. 36,6 mm × 102,0 mm × 13,9 mm
Вага (JEITA)*3
ICD-UX532: прибл. 58 г з однією лужною батареєю LR03 (розміру AAA)
ICD-UX533/UX534F: прибл. 58 г з однією акумуляторною батареєю NH-AAA
*3 Виміряно за стандартом JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

